



The Saint Stephen Church Parish Bulletin 2023

1344 White Oak Bottom Road
Toms River, NJ, 08755

Reverend Volodymyr Popyk – Pastor of Parish

LITURGIES:

SUNDAY- 9:00 AM **English**; 10:30 AM **Ukrainian**

Rectory Phone 732-505-6053

Phone for ordering pyrohy 732-505-6293

Pastor's cell: 609-372-7161

Email: pastor@ststephenchurch.us

Website: www.ststephenchurch.us

Instagram: st.stephenu.c.c.

For donations to our parish you can use VENMO: @StStephens-UkrainianCatholicCh

Sunday of the 1st Ecumenical Council – Неділя 1 Нікейського Собору

May 21 Ep.: Acts. 20:16-18 Go.: Jn.17:1-13 Festal Tone

9:00AM God's blessing for all parishioners – Благословення Парафіян. Moleben

10:00AM Rosary for Victory of Ukraine over russia – Вервиця за перемогу України

10:30AM Благословення Українського Народу, Воїнів та визволення полонених

+ Єп. Микола Сімкайло, rev. Ihor, + Іван Білюк, Raimond від родини Попик

“Молебень до Богородиці” (Coffee hour – спільна кава у залі)

Monday, May 22 Day off – Office closed

Tuesday, May 23 8:30am За спасіння людських душ

Wednesday, May 24 10:00am Funeral of + Raimond Bonczek – Похорон
6:30pm Molebun – “Маївка” Молебень до Богородиці

Thursday, May 25 8:30am За ласку вічного спасіння

Friday, May 26 8:30am + За всіх усопших Парафіян від родини Попик

Saturday, May 27 9:00am Blessing of Nataliya and Giza for a happy married life
1:00pm Memorial services at the St. Josef Cemetery, Toms River, NJ

Pentecost Sunday – Неділя Зіслання Святого Духа - Пресвятої Тройці

May 28 Ep.: Acts. 2:1-11 Go.: Jn.7:37-52 Festal Tone

9:00AM God's blessing for all parishioners – Благословення Парафіян. Moleben

10:00AM Rosary for Victory of Ukraine over russia – Вервиця за перемогу України

10:30AM Благословення Українського Народу, Воїнів та визволення полонених

(Урочиста Перша Свята Сповідь і Святе Причастя Дітей)

“Молебень до Богородиці” (Coffee hour – спільна кава у залі)

“Стається чудо тоді, коли міняєш сльози на молитву, а страх на віру” (Св.Франциск)

Rectory Office Hours: In emergency, parishioners can contact Father any time. **Mondays-Day Off - office closed.**

Church Membership: All faithful are welcome to our Church. Ukrainian Catholics, Roman Catholics and Orthodox people can pray with us. We would love to see at our Church non-Catholics and unaffiliated people. If any of the visitors feels that our Church is a house of prayer and spiritual life, this person can become a Christian and member of our parish. We appreciate all contributions for the Church to cover expenses of our the Parish. You may use your envelopes.

Baptism: All people can become Christians. Children can become Christians through the consent of the parents. According to our Ukrainian-Byzantine custom Baptism, Confirmation and First Holy Communion is combined into one service. For adults Catechetical preparation is required.

First Confession and Solemn Holy Communion: Every baptized adult must go to Confession at least once a year. Children after the age of 8 have to receive First Penance and Holy Communion according to the Church's Law. Catechetical classes are available in our parish. Please sign up your child for classes at least one year before the day of the event.

Confession is available 30 min. before every Liturgy & at other times by requesting the priest.

Marriages All couples contemplating marriage are required to attend counseling sessions. A period of six months is needed for all preparations. Please contact Father as soon as you make plans to wed.

Anointing of the Home-bound Due to Illness: If you are home-bound and would like Father to visit you, please call the office to make sure your name is on the list. It is the family's responsibility to inform the pastor on time, especially of an emergency.

Funeral: Have your funeral director contact the rectory immediately after the death to make proper funeral arrangements.

Parish Ukrainian School: Parish Ukrainian school is now open. The schedule is Saturdays from 9:30AM to 11:30AM. Children of all ages are invited. **Запрошуємо до суботньої Української Школи всіх дітей різного віку! (732) 505-6053**

“SCHOLARSHIP of St. Stephen Parish”: A scholarship of \$500 is available from our parish to high school graduating students. To be eligible, graduating students must attend the Liturgy and services every Sunday and be active in the parish at least 3 years before graduation.

Rosary Society- The Rosary Society is a prayer group that fosters devotion to the Holy Mother of God through daily recitation of the rosary. We are welcome new members.

Religion education- Our parish holds catechetical classes for the promotion of spiritual development. The religion classes for adult parishioners and visitors are provided by Fr. Volodymyr on Sundays during “Coffee hour” at 12:00PM in the parish hall. On Saturdays at 11:30AM (after Ukrainian school) Father has 30 min. of religion classes for children. All are welcome!

Renting of the Hall: Our parish hall is available for rental for six hours until 10:00PM. For more information and/or to sign a rental agreement, please call Father Volodymyr at 732-505-6053. **NO RENTAL HALL THIS TIME!**

Coffee hour: We welcome all parishioners to participate in the Coffee Hour at our parish hall after 10:30 Liturgy on Sundays. If you would like to donate a cake please contact Iryna Bortnyk 609-290-5503. **Запрошуємо всіх**

*O my Jesus I love you with all my heart!
O милосердне Серце Ісуса помилуй нас грішних!*

COLLECTIONS – \$ 1,137.

Thank you so much for your generous donations! Дякуємо щиро за офіру!

Marriage announcement: On Sunday, June 4, 2023 at 1pm will be ceremony of a marriage blessing between Geza Kenna of Manchester, NJ) and Nataliya Tkachuk of Manchester, NJ). If anyone knows of any obstacles to the marriage between Giza and Nataliya, please inform the priest immediately.

Thank you very much Stefan and Irene Dziaba for offering of \$1,000 for the maintenance of the parish. May Lord and Virgin Mary grant you and your family to be healthy for many happy years of blessed life.

We have frozen fresh pierodies (pyrohy) for sale. \$10 per dozen. Please support our parish ! Парафія продає свіжозліплені пироги по \$10 за дозен. Просимо купувати і підтримати нашу парафію!

On Saturday, May 27, 2023 at 1pm will take place Memorial Services at St. Josef Cemetery in Toms River, NJ. Please submit to the priest the names of parishioners and family members that were buried in this cemetery. О 1 годині відправлятимуться Панахиди на цвинтарі Св. Йосифа.

On Sunday, May 28, 2023 at 10.30am we will have celebration of the Very First Holy Communion and Holy Confession of the Children of our parish. Father Volodymyr encourages parents to enroll their children in preparatory Catechism lessons that has already started and provided every Sunday at 12.15pm. **28 Травня, 2023 року о 10.30 ранку** в нашій парафії відбудеться Свято Першого урочистого Святого Причастя і Сповіді Дітей. Просимо приводити дітей на підготовчі класи по катехизму.

At a joint meeting of the Sisterhood and the Rosary prayer group, it was decided that from now on the Sisterhood itself will conduct daily prayer of Rosary in the parish using modern way of communication, namely Facebook or Viber, or Instagram. Mary Popyk is appointed and responsible for conducting the prayer on the Rosary, who organizes the group and will led the prayer of the Rosary daily. Please join us in this prayer. You can contact to Maria Popyk 732-522-5321. На спільному Зібранні Сестрицтва і Групи молитви на Вервиці (**26 лютого**) вирішено об'єднати молитву на Вервиці в одну групу на основі Сестрицтва парафії. Від нині саме Сестрицтво має благословенний обов'язок до ведення молитви на Вервиці. Вервицю молитимемось щоденно єднаючись через групу на Фейсбуці чи Вайбері. Відповідальною призначено Марію Попик, яка організує цю групу молитви і провадитиме нею. Просимо долучатися до нашої молитовної групи. Контактний телефон до Марії є 732-522-5321.

The candles on the Holy Altar for months of May are offered from Mike and Marita Zaremba in memory of Theodor and Erika Moskal. **The candles on the Holy Altar for month of June** are offered from Hanusey-Van Name families in memory of Julian-Dmytro Van Name. **The candles on the Holy Altar for month of June** are offered from Elena Ptchelintseva. **The candles on the Holy Altar for month of August** are offered from Bortnyk family in memory of +Halyna and Bohdan Bortnyk, and of +Luba and Andriy Lyga. Thank you very much and may Lord grant all His Grace!

For to make donations to our parish you can use VENMO: **@StStephens-UkrainianCatholicCh** Or, you can use QR Code of VENMO Account that is located on Bulletin board at corridor. **On Thursday, February 24, 2022 Russia attacked Ukraine. Ukraine still in war and need our support.** We must pray for victory over the enemy Russia and an end to the war. Ukrainian army needs our support and support from the United States government, as well as the European Union. Lord God

can change all this situations but we have to ask. Please pray sincerely! Молімося за Україну та її воїнів щиро і ревно!

Attention please! If you make request of the Divine Liturgy in the same day of requested service, please pass this on to father before the service in person. Offering of the check, for the service, have to be made for **Father's Name (not church)**. **УВАГА! Якщо ви робите** замовлення Служби в той самий день, то прошу вірних подавати замовлення на відправу Св. Літургії перед службою підійшовши до отця. Якщо ви хочите Службу на інші пізніші дні, то замовлення можна поставити в кошик або підійшовши до Священика. Офіру банківським чеком за Літургію, слід виповнити на ім'я Священика.

At our parish we have established a new tradition of the “Family candles on the Holy Altar”. Candles can be offered by a family for any intentions, and these candles will be lighted for every Divine Liturgy on Altar of the church for all month. Your candles will become a part of the Liturgical service and the family will receive many blessings from God. The offering for the “Family candles on the Holy Altar” is \$45 per month. Please contact Father Volodymyr!

Please pray for our parishioners: Paul Brown, Richard Podlinski, Stan and Halyna Jakubowycz, Anna Pyrih, Mary Monani, Walter Adamkewych, Katherine Konopada, Eugenia Bobek, Jane Sass, John Libowits, Pamela Chomiak Cavanagh, Mykola, Ramil-Mykola, Luba, Lidia, Jack, Anna Dzera, Gabriele, Alanna Tufaro, Olga Lucyk, Natalia Andrusyk, Ann Ogden, Jessy Kacuba, Stephen Holinatyj, Anna Turdo, Maria Danyluk. They need your support of prayers.

Our parish has Sisterhood and Iryna Bortnyk is the Chairwoman of Sisterhood (Голова Сестрицтва). The members of the Sisterhood are: Natalya Popyk, Gavrysh Luba, Maria Popyk, Luda Kravec, Galyna Ivanus, Luba Kelyman, Lida Kelyman, Halyna Pelikan, Ivanna Kelyman, Oksana Powzaniuk, Irene Dziaba, Nadya Kashuba, Iryna Stremenska, Iryna Karol, Viktoriya Kelyman, Lesia Obaranec, Lesia Bashta. **The main purpose of the Sisterhood are** to work for the good and development of the parish through serving the people of our parish and to help others in their needs, and help the Pastor in service to the people and financial support of the parish. To be a member of Sisterhood you need to be registered. All the women of our parish are invited to join the Sisterhood.

ВІДПУСТИ ВСТАНОВЛЕНІ ЦЕРКВОЮ:

Відпуст — це відпущення дочасної кари за гріх. У Сповіді прощається гріх і вічна кара за нього, але дочасна кара залишається бо гріх міг бути тяжким (по закону Справедливості). Кару можна відпокутувати тут на землі або по смерті в Чистилищі. Церква яка володіє Скарбницею Божих ласк і Милосердя встановила певні акти для спокутування такі як пости, поклони, молитви. Деяку молитви є наділені силою відпокутування. Нижче є надруковані кілька таких молитов, які є корисно молитися щодня:

Господи помилуй 12 разів (300 днів відпусту)

Боже милостивий будь нам грішним, Боже очисти гріхи наші і помилуй нас (300 днів відпусту або 7 років із поклонами)

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав і тим що в гробах життя дарував (300 днів відпусту)

Господи Ісусе Христе, Сину Божий, помилуй мене грішного (300 днів відпусту)

Пресвятая Богородице спаси нас (300 днів відпусту)

Молебен або **Акафіст** до Богородиці (10 років відпусту)

Цілуючи побожно Ікони в церкві (300 днів відпусту)

“*Rosary of the Divine Mercy – Вєрвиця до Божого Милосердя*”:

Using Rosary beads, begin with:
Our Father..., Hail Mary..., the Apostles' Creed...

On the large bead before each decade say:
Eternal Father, I offer You the Body and Blood, Soul and Divinity of Your dearly beloved Son, Our Lord Jesus Christ, in atonement for our sins and those that needs your mercy.

On the ten small beads of each decade:
For the sake of His sorrowful Passion, have mercy on us and on the whole world.
After the last decade, recite the following prayer three times:
Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy on us and on the whole world (3 times)

Prayer: “O Lord God, bless all people of the USA to live in the peace, faith, hope and love to You and all people in the country. Protect all lives, especially unborn children”!
Prayer for unborn Children:
“O Most Holy Blessed Mother who carried the “Source of All Life” in your virginal holy womb; intercede with your tenderly maternal love and graces answering our prayers to end abortion and save precious infant lives. Amen”

God's Love for you is...
UNENDING – God's love is eternal. He loved you yesterday, loves you today and will love you forever! (Jeremiah 31:3)
UNSELFISH – God didn't wait for us to love Him first. His love was freely given.(1 John 4:19)
UNDESERVED – God is Holy, righteous, and just. As sinners, we have done nothing to deserve God's love. But He loves us anyway. (Romans 5:8)
UNIMAGINABLE- God's love led Him to send His Son Jesus to bear the punishment for our sins on the cross. Can you imagine watching someone you love being punished to the point of death for something they didn't do? (John 3:16)
WILL YOU CHOOSE to accept God's love? Then you too can experience God's unfathomable love for all eternity!

ВШАНУВАННЯ ПЕРШИХ П'ЯТНИЦЬ МІСЯЦЯ. ОБЦЯНКИ, ЩО ДАВ ГОСПОДЬ ІСУС ДО МАРІЇ МАРГАРЕТИ АЛЯКОК:
1.Уділю їм усіх ласк для виконання обов'язків їхнього стану.
2.Поверну взаєморозуміння роз'єднаним родинам.
3.Втішу в усіх їх терпіннях.
4.Моє Серце стане їм притулком на протязі життя, особливо у годину смерті.

5.Зміцнюватиму їх у праці й благословлю усі їхні наміри й бажання.
6.Грішники знайдуть у моєму Серці джерело й океан Милосердя.

7.Байдужі стануть ревними.
8.Ревні скоро підіймуться до високої досконалості.
9.Щедро благословлятиму місце, де буде розміщений і вшанований образ мого Серця.
10.Священикам дам силу зворушувати найбільш закам'янілі серця.
11.Імена тих, котрі поширюватимуть це набоженство, будуть записані в моєму Серці, й ніхто вже не буде в силі їх звідти викреслити.
12.У потоці милосердя Мого Серця обіцяю, що Моя всемогутня любов надасть ласки остаточного витривання всім тим, які приймуть святе Причастя в кожную першу П'ятницю на протязі дев'яти місяців підряд. Вони не помруть без Моєї ласки і без прийняття святих Таїн, а Моє Серце стане для них безпечним притулком у ті останні хвилини.

Prayer for Ukraine and its people:
“We pray to you, O Virgin of Kyiv, our Lady of Tenderness, for your protection and help for the people of Ukraine, during this time of war. Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to your protection, implored your help or sought your intercession was left unaided. Inspired with confidence, I fly yo you, O Virgin of virgins, my Mother. To you I come, before you I stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not my petitions, but in your mercy, hear and answer me. Amen. “
Hail Mary Most Pure, conceived without sin save our souls, save Ukraine!

“О Непорочно Зачата Діво Маріє врятуй наші душі, врятуй Україну !”

Hail Mary Most Pure, conceived without sin save our souls, save Ukraine!

Your name or names of your family members can be displayed on a new board of donations for the church loan for 2020-2022. To receive this acknowledgment the parish is requesting an offering of \$500 or more for the payment of the church loan. Your contribution will help the parish repay the church mortgage. Please make the check out to St. Stephen Church and note the purpose on the check. The new board of benefactors will be made and displayed on the wall at the church entrance.

Dear parishioners! Father is asking all parishioners to **remember to make** their donations so that the parish can continue to provide essential services to our congregation. Donations can be made by mailing them to the parish. Our address is: 1344 White Oak Bottom Rd., Toms River, NJ 08755.
The religion classes for adult are provided by Fr. Volodymyr on every available Sunday at the coffee hour time (after second the Divine Liturgy). Father would like to get some questions from parishioners.

ЦИТАТИ Григорія Сковороди: 1.“Що може бути шкідливіше за людину, котра володіє знаннями найскладніших наук, але не має доброго серця.” 2.“Хто соромиться визнати недоліки свої, той з часом безсоромно виправдовуватиме своє невігластво, яке є найбільшою вадою.”

ЦИТАТИ отця Піо: 1. “Божа доброта не тільки не відкидає покірних душ, але й шукає душі, закам'янілі у злі.” 2. “Ти покутуєш, з боєм думаючи про зневаги, завдані Богові. Покута — це витривалість у доброму. Покута - це перемагання своїх вад.” 3. “Молитва є хлібом і життям душі, диханням серця, плідною і тривалою зустрічю з Богом.”

Jesus invites everyone: *“Come to Me, all you who are weary and are burdened, and I will relieve you!”*

Prayer: “O Lord, Jesus Christ, our God, grant that our hearts become the altar of Your love, that our lips proclaim Your bountiful mercy, that our eyes constantly gaze into the wound of Your most Sacred Heart, that our minds meditate upon Your unfathomable perfections, that our memory guard the precious souvenirs of Your mercy. O Lord, our God, let everything within us praise the ineffable love of Your most Sacred Heart, for Your name is blessed, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and forever, world without end. In the parish we have new tradition to worship Lord Jesus and His Sicred Heart on every First Fridays of every month. That was will of the Lord Jesus.
